high fidelity catalogue

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



4-Kanal-Klang

Fortschritte auf dem Gebiet der Tontechnik hinsichtlich der möglichst getreuen Wiedergabe des Originalklangs wurden hauptsächlich durch die Steigerung der Anzahl der Kanäle erzielt. Ursprünglich gab es nur monofonen Klang. Eine neue Dimension eröffnete die Einführung der Stereofonie. Der stereofone Klang entstamnt zwei voneinander unabhängigen Lautsprechern, und dies ist eine bedeutsame Verbesserung. Allerdings kann auch damit keine vollkommene Konzertsaalatmosphäre nachgeahmt werden. Ein derartiges Klangniveau wurde erst mit der Einführung des 4-Kanal-Klangs möglich. 4-Kanal-Klang ist ohne weiteres mit Hilfe von Magnetbandgeräten realisierbar. Da jedoch Schallplatten immer noch eine nicht zu unterschätzende Klangquelle darstellen, mußte eben 4-Kanal-Klang auch auf Schallplatten verfügbar werden. CD-4 ist hierfür das einzige System, mit dessen Hilfe dies erreicht wird.

CD-4 Entwicklung von CD-4

Die Entwicklung von CD-4 ist kein Zufallsergebnis, sondern vielmehr das Ergebnis eines intensiven Forschungsprogramms von JVC-NIVICO und dessen nicht enden wollender Bemühungen um die immer bessere Reproduktion der Studioverhältnisse im Wohnzimmer. Während der Entwicklung von CD-4 wurden von JVC-NIVICO mehr als 90 Patente angemeldet. Während des einen Jahrs der Einführung von CD-4 in Japan ging die Entwicklung weiter, und weitere Patente wurden angemeldet.

Schallplatten-Demodulator für CD-4

Das einzige Teil, das zum Abspielen von CD-4-Schallplatten zusätzlich benötigt wird, ist der demodulator. Während des Abspielens von CD-4-Schallplatten stehen die beiden Signale wie bei der regulären 2-Kanal-Stereofonie zur Verfügung. Diese können sogar von einem herkömmlichen Stereo-Verstärker in 2-Kanal-Ausführung verarbeitet werden. Insofern ist das CD-4-System kompatibel. Man hört jedoch nur die beiden regulären NF-Kanäle, da die frequenzmodulierten HF-Kanäle für das menschliche Ohr nicht wahrnehmbar sind. Erst der Demodulator trennt die NF- und HF-Kanäle voneinander und dekodiert das frequenz modulierte Signal aus jedem HF- Kanal. Mit den aus den HF-Kanälen gewonnenen Signalen werden der vordere und der hintere Kanal angesteuert. Kennzeichen von CD-4 ist, daß alle 4 Signale auf dem Weg von der Aufnahme bis zur Wiedergabe praktisch getrennt bleiben. Der kürzliche entwickelte Demodulator 4DD-5 erfüllt die entscheidende Aufgabe; in Verbindung mit einem 4-Kanal-verstärker und 4 Lautsprechern bzw. – boxen entsteht auf diese Weise raumfüllender und zugleich lebendiger 4-Kanal-Klang.

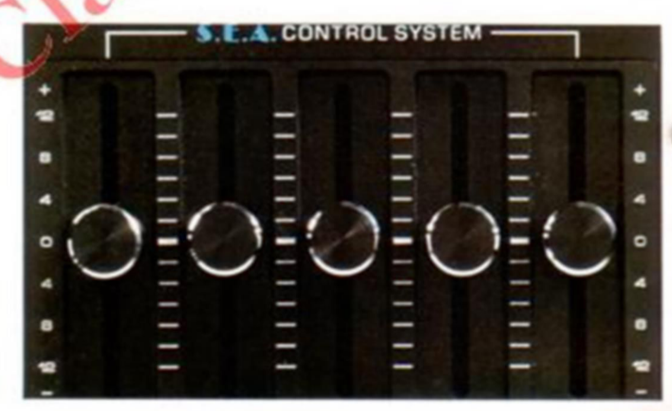
Schallplatten

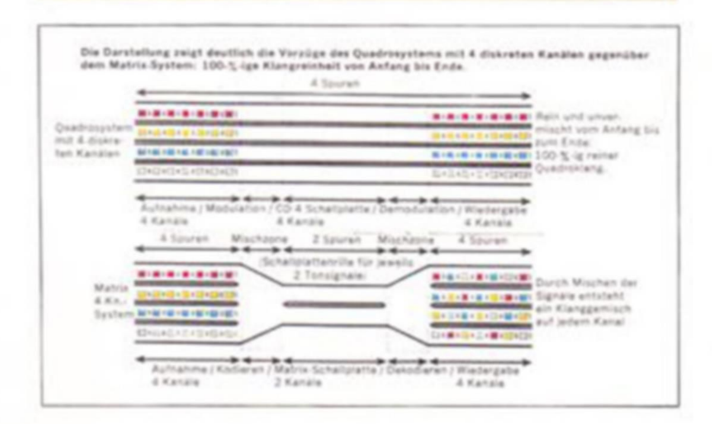
Da sich die für das 4-Kanal-System CD-4 geschaffenen Schallplatten ebensogut für die Wiedergabe mit einer 2-Kanal-Anlage eignen, geht das Bestreben von RCA dahin, die Schallplattenherstellung auf diesen Typ umzustellen. In Verbindung mit der Herstellung von CD-4-Schall-platten durch JVC-NIVICO bedeutet dies, daß innerhalb kurzer Zeit ein reichhaltiges Angebot von geeigneten Schallplatten mit 4-Kanal-Klang verfügbar sein wird.

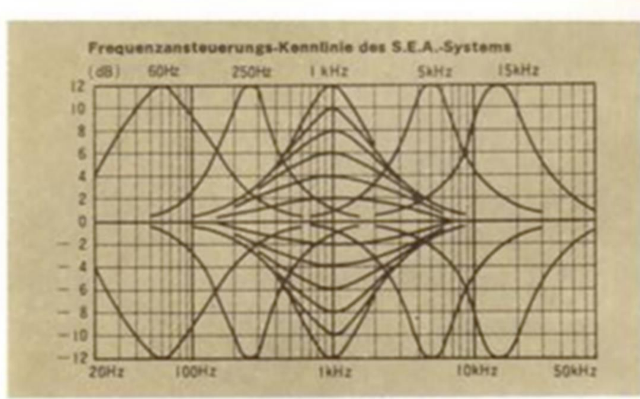
SEA Klangeffekt-Verstärker

Eine einzigartige Errungenschaft von JVC-NIVICO und die bestmögliche Form der Klangbeeinflussung. Die herkömmlichen Einstellmöglichkeiten erfassen lediglich die hohen und die tiefen Frequenzen des Spektrums. Ähnlich wie bei professionellen Einrichtungen wird bei SEA das Klangspektrum in 4, 5 oder 7 verschiedene Bereiche (von Gerätetyp zu Gerätetyp unterschiedlich) unterteilt, so da jeder dieser Bereiche unabhängig beeinflußt werden kann. Hierdurch ergibt sich eine bedeutend vergrößerte Flexibilität. Die Kompensation unerwünschter Effekte der jeweiligen Raumakustik kann wesentlich genauer erfolgen, und die Variationsmöglichkeiten sind au erordentlich vielfältiger als bei den herkömmlichen Möglichkeiten. Nicht nur Unterschiede in den Raumakustik, sondern auch in der Aufnahmetechnik, in den Eigenschaften der Stereo-Anlage usw. können mit SEA auf einfache Weise ausgeglichen werden. Darüber hinaus besteht die Gelegenheit, sich mit Hilfe von SEA eine den eigenen Vorstellungen entsprechende Klangwelt zu schaffen.









© Archiv Hersteller Michael Otto HiFi-Classic.de



4VR-5456

UKW/MW-Empfänger für 2-Kn.- und 4-Kn. Übertragungen – 260W mit eingebautem Demodulator CD-4

Ein großzügig ausgestatteter Rundfunkempfänger im 4-Kanal-System; zur Zeit das einzige Modell im Handel, das so vielseitig für 4-Kanal-Übertragungen eingerichtet ist: eingebauter Demodulator CD-4 selektive Klangregelung (S.E.A.) sowie zwei verschiedene Matrix-Detektorschaltungen. Aufgrund dieser überaus fortschrittlich konzipierten Ausstattung ist es möglich, Rundfunksendungen und Schallquellen jeder Art im 4-Kanal-System mit diesem Empfänger wiederzugeben und auszusteuern – dazu gehören alle bereits angebotenen Schallplattensysteme wie EV., OS., SQ, RCA, QUADRADISC und CD-4. Ferner können Stereo-Darbietungen in quadrophonischem Klangeffekt, also über 4-Kanäle, wiedergegeben werden.

Mit einem zweiten selektiven Klangregler läßt sich die Tongestaltung jeder einzelnen Gruppe der hinteren Lautsprecher getrennt einstellen.

Das Modell 4VR-5456 bietet ungewöhnlich zahlreiche Variationsmöglichkeiten; so können bis zu acht verschiedene Lautsprecher, zwei 4-Kn.-Tapedecks und andere Zusatzgeräte angeschlossen werden. Bei einfachem Stereo-Betrieb wird die Versorgung der Lautsprecher durch spezielle BTL-Schaltkreise verdoppelt. 18 x 51,6 x 40,4 cm (H x B x T), Gewicht 20 kg



© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



4VR-5446

UKW/MW-Empfänger für Stereo und Quadro – 170W mit eingebautem Demodulator CD-4

Auch dieses JVC Modell ist ein Rundfunkempfängerim 4-Kanal-System. Der eingebaute Demodulator CD-4 dekodiert die Signale quadrophonischer Aufzeichnungen und Sendungen und ermöglicht ferner die Wiedergabe von Stereo-Schallquellen im Quadro-Effekt.

Zur besonderen Ausstattung gehört auch das von JVC entwickelte S.E.A.-System zur selektiven Klangregelung der fünf Einzelbereiche des Klangspektrums. Ein zusätzlicher kondensatorloser Endverstärker liefert verzerrungsfreie Ausgangssignale in ungekannter Klangreinheit. Der Ausgang ist mit einer speziellen Schutzschaltung ausgerüstet, durch die plötzliche Stromspitzen abgeleitet werden; auf diese Weise werden Lautsprecher und Transistoren geschont. Der hochempfindliche UKW-Tunerteil besitzt bereits einen Ratiodetektor, für den Empfang von UKW-Rundfunksendungen im 4-Kanal-System.

An das Modell 4VR-5446 lassen sich 8 Lautsprecher und 2 Tapedecks anschließen. Das formschöne Nußbaumgehäuse krönt die technische Eleganz dieses fortschrittlichen Gerätes. 16,2 x 50,8 x 39 cm (H x B x T), Gewicht 15,8 kg





4VR-5436

UKW/MW-Empfänger für Stereo und Quadro – 140W mit eingebautem Demodulator CD-4

Dieser hochempfindliche Rundfunkempfänger ist bereits heute für die quadrophonische Klangfülle von morgen ausgerüstet. Durch den eingebauten 4-Kanal-Demodulator ist es möglich, CD-4-Schallplatten (mit vier diskreten Kanälen) sowie Quadro-Platten anderer Systeme wie EV, QS und SQ über diesen fortschrittlich konzipierten Empfänger von JVC abzuspielen. Ferner lassen sich auch Stereo-Schallquellen im quadrophonischen Klangeffekt wiedergeben.
Die normale Lautstärke läßt sich aufgrund transformatorloser Spezialschaltungen (BTL) ohne Schwierigkeiten verdoppeln. Unzählige Variationsmöglichkeiten der Klangfarbe bietet die von JVC entwickelte selektive Klangregelung S.E.A. Die Empfindlichkeit im UKW-Bereich liegt bei 2,0μV (prakt. Wert). Das Nußbaumgehäuse besticht durch seine Eleganz. 16,2 x 50,8 x 39 cm (H x B x T), Gewicht 14,3 kg



© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

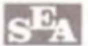


4VR-1006

Quadro/Stereo-Empfänger für UKW und MW – 64W mit eingebautem Demodulator CD-4

Ein Modell für die Quadrophonie: im 4-Kanal-System mit eingebautem Demodulator CD-4. Mit diesem Gerät können die in absehbarer Zeit zu erwartenden Quadro-Rundfunksendungen ohne Zusatzgeräte empfangen werden. Weitere Möglichkeiten sind: die Wiedergabe quadrophonischer Schallplatten der Systeme JVC CD-4 und RCA QUADRADISC sowie Matrix-Aufzeichnungen im 4-Kanal-System; ferner die Wiedergabe von Stereo-Schallquellen im Quadro-Effekt.
Alle Musikgeräte mit 2 und 4 Kanälen lassen sich an das Modell 4VR-1006 anschließen. Alle erdenklichen Eingangs- und Ausgangsbuchsen sowie Bedieungnselemente sind vorhanden.
Ein hochwertiges Modell für quadrophonische Klangfülle. 14,9 x 54,3 x 45,7 cm (H x B x T), Gewicht 12,2 kg





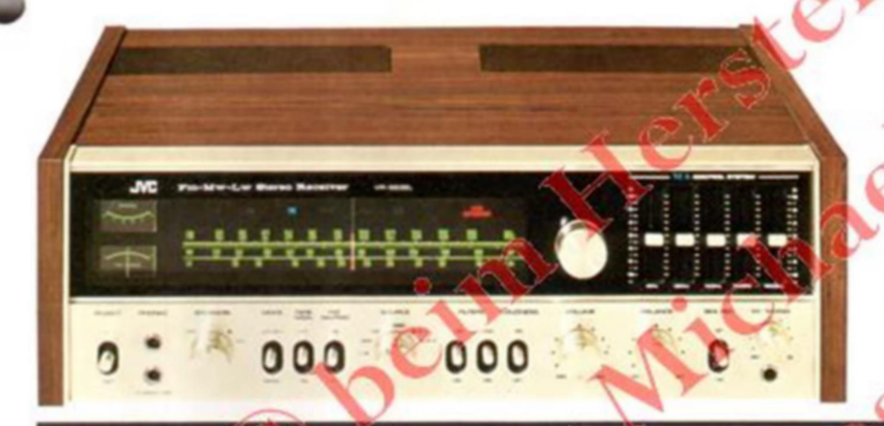
VR-5535L

Stereo-Empfänger für UKW/MW/LW

mit selektiver Klangregelung Anschlußbuchse für 4-Kanal-Dekoder

Bei seiner Vielseitigkeit, Leistungsfähigkeit und Einrichtung für 4-Kanal-Empfang ist dieses Modell von JVC ungewöhnlich preisgünstig. Der Empfänger ist in der hochempfindlichen UKW-Vorstufe mit einem Feldeffekttransistor und ferner mit einem 3-gängigen Abstimmdrehko bestückt. Der Verstärkerteil mit fortschrittlich konzipierter OCL-Schaltung sichert einen verzerrungsfreien Ausgang mit einer Leistung von bis zu 34W eff. pro Kanal bei 8 Ohm Impedanz. Das von JVC entwickelte und patentierte SEA-System zur selektiven Klangregelung ermöglicht große Variationsmöglichkeiten der Klangfarbe durch getrennte Einstellung fünf verschiedener Klangbereiche. Bei Bandaufnahmen ist Tonmischen über Mikrophon durchaus möglich.

Mit der vorhandenen Anschlußbuchse für einen 4-Kanal-Dekoder ist das Gerät "empfangsbereit" für künftige Quadro-Sendungen. Als Überlastungsschutz besitzt dieser Empfänger einen Schutzschaltkreis, der bei Spannungsspitzen automatisch in Funktion tritt. 15,6 x 44,8 x 32,4 cm (H x B x T), Gewicht 10,8 kg





VR-5525L

Stereo-Empfänger für UKW/MW/LW mit selektiver Klangregelung Anschlußbuchse für 4-Kanal-Dekoder

Liebhaber von Stereo-Musik finden bei diesem Modell alle Raffinessen vor, die sie wünschen – trotz mittlerer Preislage. Ein Tischgerät für Netzbetrieb mit hochempfindlichen UKW-, MW- und LW-Bereichen und hervorragenden Empfangseigenschaften, sogar bei 4-Kanal-Sendungen. Sobald UKW-Sendungen über 4 diskrete Kanäle Wirklichkeit werden, braucht nur ein entsprechender Dekoder für 4 Kanäle eingesteckt zu werden – der Empfänger selbst ist bereits heute für Quadrophonie ausgelegt.

Zur Bestückung zählen u.a. ein Feldeffekttransistor, ein 3-gängiger Abstimmdrehko, zwei mechanische Filter und zwei integrierte Schaltungen. Zur Ausstattung gehören u.a. eine Feldstärkenanzeige und Abstimmanzeige für Kanalmitte, ferner die von JVC entwickelte selektive Klangregelung S.E.A. zur separaten Einstellung fünf verschiedener Klangbereiche.

Bei Bandaufnahmen besteht die Möglichkeit für Tonmischen über Mikrophon. Es können zwei Lautsprechergruppen angeschlossen und betrieben werden. Vor- und Endverstärker lassen sich getrennt voneinander betreiben. 15,6 x 47,3 x 32,4 cm (H x B x T), Gewicht ca. 10 kg



© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

VR-5515L

Stereo-Empfänger für die Bereiche UKW/MW/LW mit Anschlußbuchse für 4-Kanal-Dekoder

Dieses Modell ist "empfangsbereit" für den Tag, an dem auch UKW-Sendungen über 4 diskrete Kanäle ausgestrahlt werden. Eine Anschlußbuchse für einen 4-Kanal-Adapter ist vorhanden. Bis dahin ist das Modell VR-5515L ein hervorragender Stereo-Empfänger mit einer Dauertonleistung von 20W pro Kanal an 8 , sehr empfindlicher UKW-Abstimmung, Empfangsteil für den LW-Bereich, mit fortschrittlich konzipierten Schaltkreisen sowie allen üblichen Eingangsbuchsen, Ausgangsbuchsen und Bedienungselementen zur Klang- und Lautstärkeeinstellung.
Durch einen Spezialschalter ist es möglich, Vor- und Hauptverstärker getrennt voneinander zu betreiben. Bei Bandaufnahmen ist auch Tonmischen über Mikrophon ohne weiteres möglich. 15,6 x 45,1 x 32,4 cm (H x B x T), Gewicht 9,5 kg

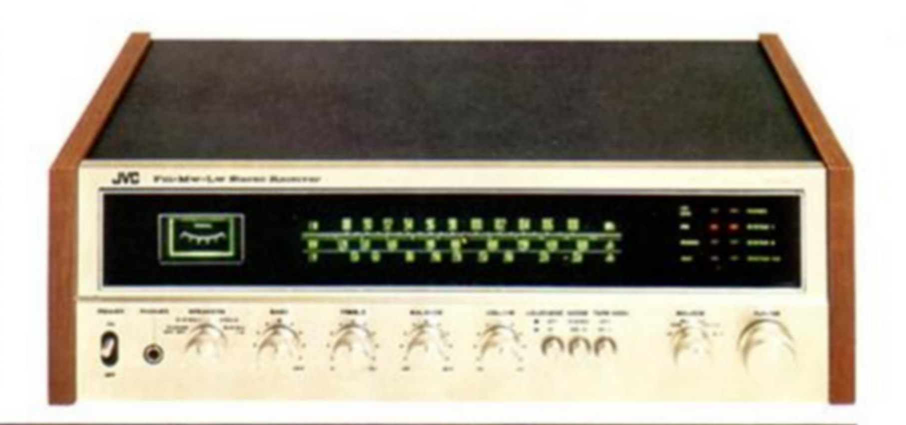


© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

VR-5505L

Stereo-Empfänger für die Bereiche UKW, MW, LW – 40W

Ein solider "Grundstein" für alle, die sich nach und nach eine komplette Stereo-Anlage aus vershiedenen Hi-Fi-Bausteinen zusammenstellen möchten. Bei einer Ausgangsleistung von 20W pro Kanal und 4 Ohm Impedanz ist es möglich, eine Gruppe mittelstarker Lautsprecher mit diesem Gerät zu betreiben. Der hochempfindliche Tunerteil für die Bereiche UKW, MW und LW besitzt eine lineare UKW–Skala sowie eine sehr präzise Abstimmanzeige. Zur inneren Bestückung gehören u.a. ein dreigängiger Abstimmdrehko, ein Vorstufen-Siliziumtransistor sowie ein 4-teiligermechanischer Filter in der ZF-Stufe.
Neben allen üblichen Bedienungselementen ist auch ein Loudeness-Schalter vorhaden zur Einstellung der gehörgerechten Lautstärke bei niedrigem Tonpegel. 14,6 x 47 x 33 cm (H x B x T), Gewicht 8 kg





4VN-990

Leistungsstarker und flexibler 4-Kanal-Verstärker



Die insgesamt 280 W Musikleistung machen den Verstärker 4VN-990 tatsächlich zu einem äußerst leistungsfähigen Gerät. An der Rückseite befinden sich Anschlußmöglichkeiten für eine Vielzahl von Geräten. An der Frontseite befinden sich sämtliche Bedienungselemente, die zur Erzielung eines vollkommenen Klangeindrucks nötig sind. Hierzu gehören 4 Aussteuerungsinstrumente mit 4 voneinander unabhängigen Einstellern, ein Funktionswahlschalter für Mono- und Stereo-Betrieb sowie zwei Arten von SFCS (4-Kanal-Simulation; eine Idee von JVC-NIVICO), ein fünfteiliger Klangeffekt-Verstärker für optimale Klangeinstellung, ein Einsteller für die rückwärtige Lautstärke sowie ein Dämpfungsschalter, der die Lautstärke unter −20 dB hält. Abmessungen: 13,7 x 42,2 x 39,7 cm (H x B x T); Gewicht: 16 kg.



4VN-880

Transistorisierter Vollverstärker für 4 Kanäle / 240 W



Ein äußerst leistungsstarker Verstärker mit 4 Kanälen, mit dem Sie für viele Jahre "vorn liegen". Alle Teilsysteme getrennt bedienbar: die Haupt- und Vorverstärker, Aussteuerungsanzeigen, Pegeleinsteller. Der Raumklang-Composer (SFCS) zaubert quadrophonische Klangfülle aus Stereo-Schallquellen. Für reine Stereo-Darbietungen steht durch BTL-Schaltung die doppelte Leistung zur Verfügung. Getrennte Überlastungsschutzschaltungen für Verstärker und Lautsprecher. Phono-Eingangsbuchse mit Impedanz-Einstellmöglichkeit; Fernbedienungsbuchse für Balance. 13,7 x 41,9 x 36,2 cm (H x B x T); Gewicht 12kg



4VN-550

Transistorisierter Vollverstärker für 4 Kanäle / 96 W



Ein technisch ausgereiftes Modell für räumliche Klangfülle – ein hochwertiges Herzstück für jede Stereo/Quadro-Anlage. Durch BTL-Schaltungen steht für reine Stereo-Programme (2 Kn.) die doppelte Leistung zur Verfügung. Das SFCS-System, ein Raumklang-Composer, gibt normalen Stereo-Programmen quadrophonische Klangwirkung. Dieser Verstärker ist für 4 Kanäle ausgelegt und besitzt Anschlüsse für: Audio-Eingänge, Audio-Ausgänge, Balance-Fernbedienung, Kopfhörer (4 Kn.). Ferner sind unabhängige Pegeleinsteller sowie ein Loudness-Regler vorhanden. Unliebsames Zischen, insbesondere von Tonbändern, wird ausgefiltert. 13,7 x 39,4 x 30,5 cm (H x B x T); Gewicht 8,4 kg

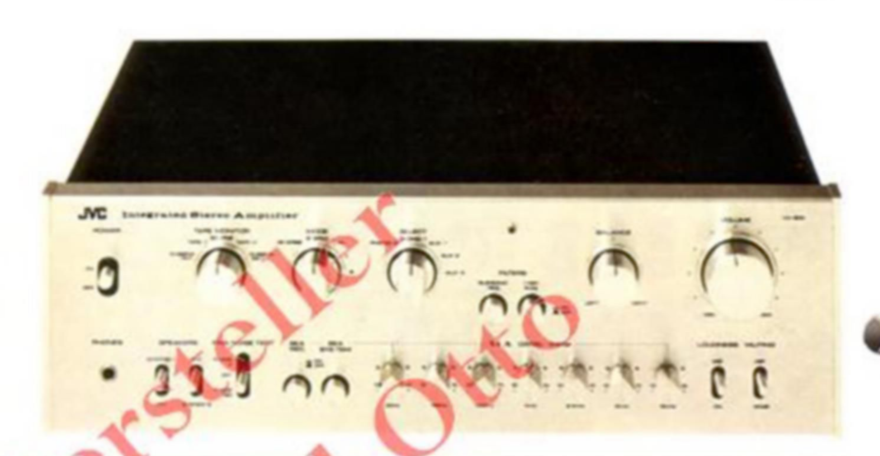
© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
Hifi-Classic.de

SEA

VN-900

Transistorisierter Vollverstärker mit SEA-System / 220 W

Dieses Modell wurde für Kenner geschaffen. Leistung 220 W. Mit den verschiedensten Eingangs- und Ausgangsbuchsen für Geräteanschluß ist es das Herzstück einer leistungsstarken und empfindlichen Stereo-Anlage. Die siebenteilige selektive Klangregelung (SEA) bietet ungeahnte Klangvariationsmöglichkeiten, die es außerhalb professioneller Tonstudios bisher nicht gab. Selbst ein Raumklangeffekt ist weitgehend erreichbar. JVC NIVICO entwickelte einen zuverlässigen Überlastungsschutz für dieses Modell. Grenzfrequenzfilter verhüten Störgeräusche extremer Tonlagen. Ein wirkliches Meisterstück! 13,8 x 42,0 x 33,3 cm (H x B x T); Gewicht 12,8 kg



SEA

VN-700

Transistorisierter Vollverstärker mit SEA-System / 140 W

Mit einer Leistung von 140 W reicht dieser Verstärker für jeden Raum aus. Alle Stereo-Geräte können angeschlossen werden. Ferner sind Anschlußbuchsen für einen weiteren Verstärker und ein 4-Kanal-Gerät vorhanden. Die Ära der Quadrophonie kann beginnen! Ein Überlastungsschutz verhütet Schäden durch Stromstöße. Durch Anschlußbuchsen für zwei Tonbandgeräte sind sogar Tonschnitte möglich. Weitere Vorzüge sind ein Loudness-Regler, Grenzfrequenzfilter sowie eine Taste für Lautstärke-Abschwächung um etwa –20 dB – sehr nützlich bei Telefonanrufen. 13,8 x 42,0 x 33,3 cm (H x B x T); Gewicht 11 kg

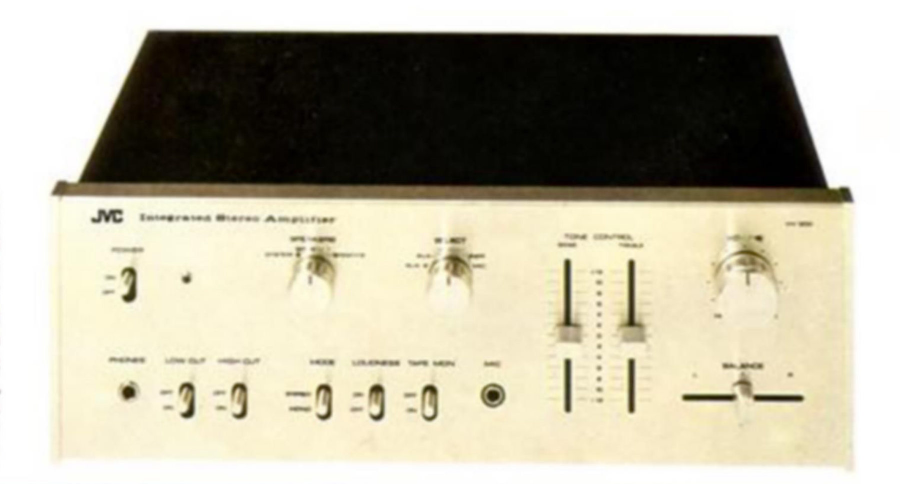


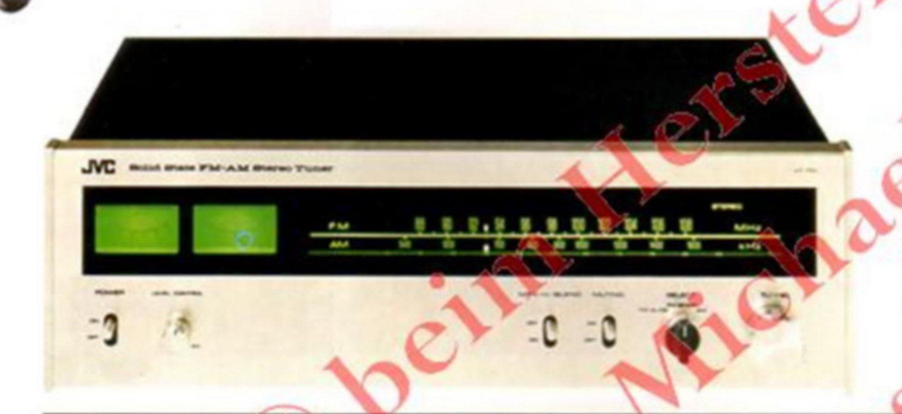
© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

VN-300

Transistorisierter Vollverstärker / 60 W

Blockenreiner Stereoklang erfüllt den Raum, sobald dieses Modell eingeschaltet wird. Die Flachbahnregler für Höhen und Tiefen rasten in 2 dB-Abständen ein und bieten Einstellmöglichkeiten über ± 12 dB. Lautsprechersysteme können über Lautsprecherschalte nach Wahl eingeschaltet werden. Störgeräusche durch Grenzfrequenzen werden ausgefiltert. Ein Überlastungsschutz sichert Lautsprecher und Bausteine vor Stromstößen. Anschlußbuchse für Klangverstärkung und Bandaufnahmen über Mikrophon. 14 x 39,4 x 30,5 cm (H x B x T); Gewicht 7 kg





VT-700

Transistorisierter Stereo-Tuner für die Bereiche UKW/MW

Dieser Tuner paßt in jede hochwertige Stereo-Anlage, insbesondere in Verbindung mit einem Vollverstärker von JVC NIVICO. Er bietet sehr guten Empfang von Stereo-Sendungen und ist voll ausgelegt für künftige Quadro-Sendungen, für deren Empfang ein Vierkanal-Dekoder an die vorhandene Buchse anzuschließen ist. Höchste Empfindlichkeit durch FET-Schaltung und 4 Mehrfachabstimm-kondensatoren; hervorragende Trennschärfe durch 2 IS und 4 mechanische Filter in der ZF-Stufe; Fremdspannungsabstand 0,8 dB; bequeme Abstimmung; Stillabstimmung bei UKW; Anschluß für eine Außenantenne von 300 Ohm oder 75 Ohm. 13,7 x 42,5 x 31,8 cm (H x B x T); Gewicht 7,5 kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



VT-500

Volltransistorisierter Tuner–UKW/MW Stereo

Elegante Form – hohe Empfindlichkeit – große Einstellmöglichkeiten. Ein Glanzstück für jede Stereo-Anlage!

UKW-Stillabstimmung. Die Abstimmung erfolgt sehr bequem mi Hilfe der übersichtlichen Skala, der Abstimmanzeige und des magischen Auges, das bei genauer Senderwahl aufleuchtet. Die UKW-ZF-Stufe ist mit zwei Keramik-Doppelfiltern versehen. Für künftige Quadro-Rundfunksendungen ist eine Spezialbuchse für den Anschluß eines Vierkanal-Dekoders vorhanden. Ferner stehen zwei Buchsen für Außenantennen von 300 Ohm und 75 Ohm zur Verfügung. 14,3 x 38,1 x 30,5 cm (H x B x T); Gewicht 7 kg

VL-8

Studio-Plattenspieler mit zwei Geschwindigkeiten

Das Modell VL-8 erfüllt alle Forderungen einer erstklassigen Stereo-Darbietung sowohl im 2-Kanal- als auch im 4-Kanal-System. Durch den Einbau eines bürstenlosen Gleichstrom-Servomotors konnten die Gleichlaufschwankungen auf weniger als 0,05% eff. reduziert werden bei einem Signal: Rausch-Verhältnis von 60dB. Der äußere Läufermotor mit Drehzahlregler und die eingebaute Stroboskopanzeige ermöglichen bei diesem Plattenspieler eine präzise Feineinstellung der Umdrehungsgeschwindigkeit.
Der Universal-Tonarm ist statisch ausbalanciert und mit einer Antiskatingvorrichtung ausgestattet, so daß eine glatte Spurlage bei niedrigem Auflagedruck gewährleistet ist.
Dieses Modell eignet sich auch sehr gut zum Abspielen der neuentwickelten Quadro-Platten; dazu müßten das Tonabnehmersystem JVC 4MD-20X für 4 Kanäle sowie der Demodulator 4DD-5 verwendet werden. 19,1 x 49,2 x 41,3 cm (H x B x T), Gewicht 10 kg



© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



SRP-473E

Vierkanal-Plattenspieler – Modell "Startklar"

Ein Präzisionsgerät mit Riemenantrieb, 2 Geschwindigkeiten, automat. Tonarmlift und glatter Spurlage; das bedeutet: sauberster Kontakt Rille/Nadel bei niedrigem Auflagedruck. Einwandfreier Gleichlauf durch Riemenantrieb mit 4-poligem Synchromotor; 12"-Drehteller aus Alu-Guß. Ein Modell für Quadrophonie! Mit Tonabnehmer für Vierkanal-Abtastung; Signalkabel mit sehr niedriger Eigenimpedanz. Zum Abspielen der neu-entwickelten Quadro-Platten sind zusätzlich ein CD-4 Demodulator sowie eine Spezialnadel erforderlich. 18,4 x 46 x 37 cm (H x B x T); Gewicht 10 kg



SX-3

Breitbandlautsprechersystem mit leicht gewölbtem Abstrahler

Bei der Formgestaltung und technischen Konstruktion dieses Lautsprechersystems wurden ganz neue Wege beschritten. Der Klang wird hier "halbkugelförmig" erzeugt und abgestrahlt.
Die fortschrittlich konzipierte, leicht gewölbte Kalottenmembran gewährleistet einen breiten dynamischen Bereich von 500 – 20.000Hz. Das System enthält u.a. einen Bariumferritmagneten sowie eine hitzebeständige Schwingspule. Das Gehäuse ist mit Glaswolle gefüllt und allseitig verschlossen; es ist kantenlos ausgeführt, um die Bildung von Störfrequenzen infolge Reflektion im Gehäuseinnerren zu vermeiden. Der große Tieftöner ist als Konuslautsprecher ausgebildet. Das formschöne Gehäuse in Nußbaum-oder Rüsterfurnier erhöht noch die schalldämpfende Wirkung der Innenauskleidung.
Die Grenzbelastbarkeit des Modelles SX-3 liegt bei 50W. Das System eignet sich auch hervorragend für 4-Kanal-Übertragungen. 52 x 31,5 x 29 cm (H x B x T). Gewicht 13,3 kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



GB-1E/ED

Rundstrahler mit 8 Einzellautsprechern/ Kugelcharakteristik

Umwerfend konzipiert – vielseitig – mit neuertiger Tonfülle! Überall ungeschmälerter Klang, ganz gleich, ob das System auf einem Ständer oder an der Zimmerdecke angebracht wird. Vier Tieftöner und vier Hochtöner bestreichen einen Übertragungsbereich von 20-20.000 Hz bei kugelförmiger Abstrahlung. Die Granzbelastbarkeit liegt bei 80 W. In Verbindung mit einer Stereo-Anlage erzielen Sie mit diesem Modell eine unübertroffene Klangfülle. Durchmesser: 34,3 cm; Gewicht: 12 kg

5321



Akustisch gedämpftes 3-Wege-Lautsprechersystem

Mit einem Ubertragungsbereich von 37-20.000 Hz und einer Grnezbelastbarkeit von 60 W eignet sich dieses Modell in Leistung und eleganter Formgestaltung für die wertvollste Stereo-Anlage. Es ist bestückt mit einem Tiefton-, einem Mittelton- und einem Hochtonlautsprecher und stellt die harmonische Abrundung zum Verstärker dar. Das Nu baumgehäuse ist allseitig verschlossen, nur die Frontplatte ist abnehmbar zur Pegeleinstellung des Hochtöners. 54,6 x 33 x 23,8 cm (H x B x T); Gewicht 9 kg

VS-5396



Akustisch gedämpftes 2-Wege-Lautsprechersystem

Ein überaus günstiges Lautsprechersystem zum Aufstellen in einer Bücherwand. Sein klarer Klang kann bis zu großen Lautsträken gesteigert werden. Kombiniert sind hier ein Tieftöner und ein Hochtöner mit einem Übertragungsbereich von 40-20.000 Hz und einer Granzbelastbarkeit von 40 W. Ein Spitzenmodell dieser Klasse! Das elegante Gehäuse in de-luxe-Ausführung ist auf moderne Wohnkultur abgestimmt. 47 x 26,7 x 21,6 cm (H x B x T); Gewicht 5,2 kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

VS-5391



Akustisch gedämpftes 2-Wege-Lautsprechersystem

Ein kompakter Lautsprecher mit einer Grenzbelastbarkeit von 30 W; also mehr, als in normalen Räumen erforderlich ist. Der Übertragungsbereich ist 50-20.000 Hz und reicht für die meisten Stereo-Verstärker aus. Ein hochwertiger Tieftöner und ein Konuslautsprecher in akustisch gedämpftem Gehäuse erreichen eine gute Leistung, während die Aufmachung in Naturholz überall gut aussieht. 40,6 x 23,2 x 19 cm (H x B x T); Gewicht 3,6 kg





4DD-5

CD-4 Demodulator für Quadrophonie-Platten

Ein hochwertiger Baustein für Phono-Geräte mit 4 diskreten Kanälen, kompakt und leistungsstark, umschaltbar Quadro/Stereo, mit großem Frequenzumfang und großem Rauschabstand, bei scharfer Kanaltrennung. Darüber hinaus ist dieser Demodulator ein unerläßliches Zubehör zum Abspielen der neuartigen quadrophonischen Schallplatten für vier diskrete Kanäle. 8,6 x 17,5 x 32,4 cm (H x B x T); Gewicht 2,3 kg





SEA-10

S.E.A.-System zur selektiven Klangregelung in 5 Einzelbereichen

Ein Zusatzgerät für Stereoanlagen zur Klangregelung mit größten Variationsmöglichkeiten sowohl für Klangeffekte in den vorhandenen Räumlichkeiten, wie auch für Darbietungen über angeschlossene Schallquellen.
Das Klangspektrum umfaßt einen Frequenzumfang von 40Hz bis 15.000Hz und ist in 5 Bereiche mit separaten Reglern unterteilt. Dazu gehören auch schaltbare Tiefen- und Höhenregler für 40Hz/60Hz und 10.000Hz/15.000Hz.
Der Anschluß des Modelles SEA-10 erfolgt direkt an die Stereoanlage. 13,4 x 19,1 x 25,4 cm (H x B x T), Gewicht 2,6 kg



ECA-102

Hallverstärker "Radarschirm"

Dieser Verstärker bringt einen Nachhall, wie er zuvor nur in professionellen Tonstudios möglich war. Die Halldauer ist für 0 – 3 Sek. einzustellen und wird durch ein grün/weißes Muster angezeigt. Bei Anschluß dieses Modelles an Ihren Stereo- oder Quadro-Verstärker können Sie Ihren Musikdarbietungen und -Aufnahmen ganz neue Klangfarben hinzufügen. Bedienelemente für Tonmischen über Mikrophon vorhanden. Die Vielseitigkeit einer Stereo-Anlage kann mit diesem Hallverstärker sehr erweitert werden. 14,9 x 23,8 x 34 cm (H x B x T); Gewicht 4,5 kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



5944

Stereo-Kopfhörer, geeignet für 2-Kn.- und 4-Kn.-Systeme

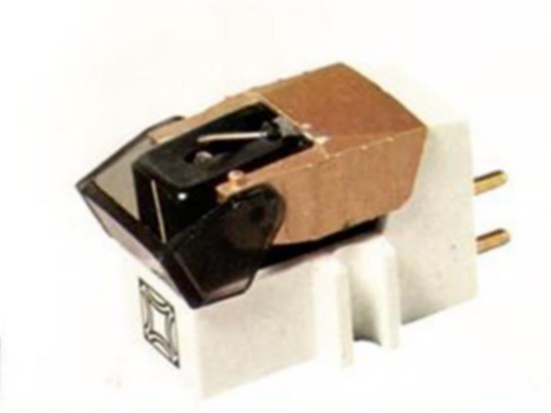
Stereo-Darbietungen können zum bewußten h Genuß werden. Mit diesen Kopfhörern stören Sie niemanden. Der Klang über 2 oder 4 Kanäle erreicht Sie unmittelbar. Die Trennschärfe innerhalb des Frequenzbereiches von 20-20.000 Hz ist erstklassig bei einem Klirrfaktor von nur 0,5%. Der Klang kann nach Wunsch gestaltet werden. Der Kopfhörer besitzt einen Phasen-Umschalter, einen einstellbaren Kopfbügel, ist abwaschbar und wiegt nur 588 g.



5911

Fernsteuereinheit

Dieses Zusatzgerät dient zur Einstellung der Gesamtlautstärke und der Balance bei Verstärkern und Rundfunkempfängern mit 4 Kanälen. Es kann an folgende Modelle von JVC NIVICO angeschlossen werden: 4VN-990, 4VN-880 4VN-550, 4VR-5456, 4VR-5446, 4VR-5436 und 4VR-1006. Sie können damit eine ganze quadrophonische Klangfülle vom Sessel aus dirigieren. 5,1 x 9 x 12,1 cm (H x B x T); Gewicht 453 g



4MD-20X

Quadro/Stereo-Tonabnehmersystem

Dieser Abtaster wurde zum Abspielen von Quadrophonie-Schallplatten (mit 4 diskreten Kanälen) entwickelt; er liefert auch bei Verwendung üblicher Stereo-Platten bisher ungeahnte Klangreinheit, ist mit einer Shibata-Diamantnadel ausgestattet und für 20-60.000 Hz ausgelegt. Hervorragende Abtastung; Abnutzung von Rillen und Nadel minimal; Rauschabstand wesentlich verbessert. Im Rahmen der umfassenden Weiterentwicklung des CD-4-Systems trägt dieser Magnettonabnehmer zu noch grö ß erer Hifi-Wiedergabequalität bei. 1,9 x 1,6 x 3,1 cm (H x B x T); Gewicht 6,5 g



© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
Hifi-Classic.de





5844

Stereo-Kopfhörer Kompatibel für 2 und 4 Kanäle

Dieses Kopfhörer-Modell 5844 ist umschaltbare für 4-Kn./2-Kn. Die Lautsprecher sind so verkabelt wiezwei Gruppen Stereo-Lautsprecher. Die gewölbten Membranen mit Allrichtungsabstrahlern liefern eine glasklare Tonqualität über einen ultra-weiten Frequenzbereich. Bei individuellem Abhören von Musikprogrammen ist eine quadrophonische Klangwirkung zu vernehmen – genau wie über Lautsprecher in vier Zimmerecken.
Bei der Ausführung wurde größter Wert auf Bequemlichkeit und lange Lebensdauer wie auch auf reinste Klangwiedergabe gelegt. Gewicht 510 g.



STH-10E

Stereo-Kopfhörer für Stereo-Systeme

Mit dem Modell STH-10E können Sie Stereo-Darbietungen ungestört hören. Die schalenförmig ausgebildeten Hörmuscheln von 70 mm bieten einen Frequenzbereich von 20-20.000 Hz. Der Klirrfaktor liegt unter 1% bei 1mW. Separate Reglerknöpfe ermöglichen es, die Lautstärke getrennt für jeden Kanal einzustellen. Doppelt gepolsterte Ohrmuscheln; verstellbarer Kopfbügel; Gewicht 362 g.

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



STH-6E

Leistungsfähiger Stereo-Kopfhörer

Mit einer 65-mm-Membran unmittelbar an jedem Ohr ist der Stereo-Klang bei minimalem Leistungsbedarf noch eindrucksvoller. Die Ohrmuscheln sind so konstruiert, daß der Klang dorthin gerichtet wird, wo man ihn wünscht: nahe den Ohren. Die Fülle der Tiefen geht nicht verloren und Umgebungsgeräusche beeinträchtigen den Hörgenuß nicht. Bei geringen nichtlinearen Verzerrungen (kleiner als 1% bei 1 W) zwischen 20 und 20000 Hz ist der Stereo-Eindruck noch größer und die Kanal-trennung größtmöglich. Gewicht: 210 g (ohne Schnur).



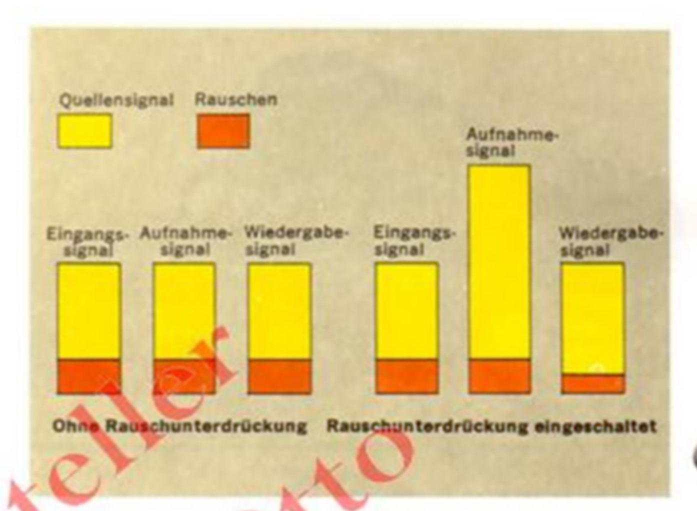
STH-2E

Stereo-Kopfhörer für personifizierten Stereo-Klang

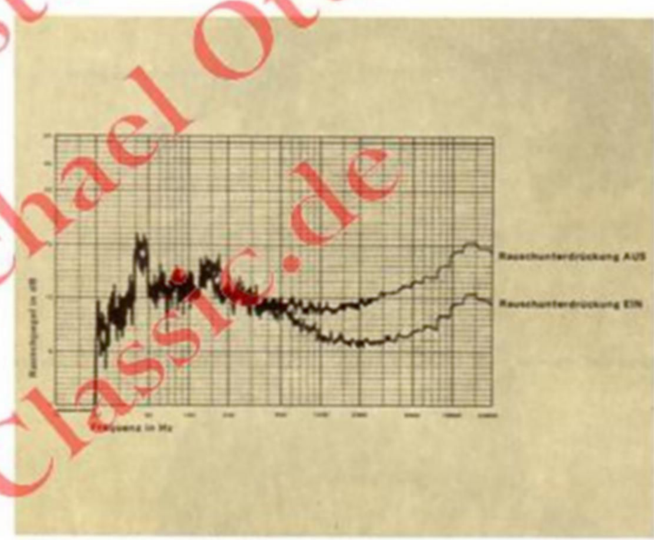
Für größtmögliche Kanaltrennung sowie zur Erzielung eines neuartigen Stereo-Eindrucks ist ein Stereo-Kopfhörer unerläßlich. Er kann bequem getragen werden, denn er ist individuell einstellbar. Der Frequenzbereich beträgt 20 bis 20000 Hz. Die Membran wird in jedem System von einer Schwingspule bewegt, so daß der Klangeindruck optimal ist. Gewicht: 300 g (ohne Schnur).

ANRS — ANRS (Automatische Rauschverminderung)

Das Hauptproblem bei der Erzielung echter High-Fidelity bei Kassetten und anderen Magnetbandgeräten war das in Verbindung mit dem Magnet band auftretende Rauschen oder Zischen. Besonders bei Kassetten-rekordern sind die Bänder schmäler und laufen auch langsamer als in den herkömmlichen Spulen-Geräten. Deshalb ist die Empfindlichkeit geringer und das Signal/Rausch-Verhältnis vermindert. ANRS ist eine Errungenschaft von JVC-NIVICO, mit der das Signal/Rausch-Verhältnis verbessert wird, und zwar durch Verminderung des hochfrequenten Rauschens (5 dB bei 1000 Hz und 10 dB zwischen 5000 und 10000 Hz) in den Teilen des Spektrums, in denen es sich störend und nachteilig auf die getreue Wiedergabe des Originalklangs auswirkt. Im höherfrequenten Bereich und besonders bei geringen Lautstärken wird das NF-Signal bei der Aufanhme angehoben, so daß der Anteil des Rauschens am gesamten Signal geringer ist. Bei der wiedergabe wird dieses Verfahren umgekehrt und das NF-Signal um genau den Betrag abgesenkt, um den es bei der Aufnahme angehoben wurde. Auf diese Weise erhält man nicht nur eine unverfälschte Wiedergabe, sondern ist auch das Rauschen auf einen nicht mehr wahrnehmbaren Pegel reduziert.







*) ANRS—Automatic Noise Reduction System
—Automatisches Rauschunterdrückungssystem

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

ANRS

1020U

Rauschunterdrücker A.N.R.S.

A.N.R.S. ist ein unabhängiges Gerät zur automatischen Rauschunterdrückung. Es läßt sich problemlos in vorhandene Stereoanlagen einbauen. Bei Tonbandwiedergaben werden Zischgeräusche und Rauschen eliminiert, so daß die Klanggüte wie auch das Signal: Rausch-Verhältnis um 5dB bei 1kHz und um 10dB bei 10kHz verbessert werden, ohne daß jedoch die Stereo-Bänder durch das ANR-System zusätzlich "verrauscht" würden. Das Modell 1020U umfaßt u.a. einen 400-Hz-Meßsender sowie zwei Meßbänder – d.h. ein Spulentonband und ein Kassettentonband – die beide mit einem Signal von 400Hz bespielt sind. 9,2 x 33,4 x 19,1 cm (H x B x T), Gewicht 2,6 kg







1669U

Stereo-Kassettenrekorder mit ANR-System

Ein fortschrittliches Gerät – auch für professionelle Verwendungsbereiche gut geeignet. Das Modell 1669U ist mit einer Spezialschaltung zur automatischen Rauschunterdrückung (A.N.R.S.) ausgestattet; hierdurch werden Rauschen und Zischgeräusche um 5dB bei 1kHz und um 10dB bei 10kHz Mittenfrequenz eliminiert, während der Frequenzumfang von 30 – 16.000Hz bei ±3dB mit Chromdioxyd band ungeschmälert erhalten bleibt. Die automatische Rauschunterdrückung schaltet sich in den Betriebsarten AUFNAHME und WIEDERGABE ein.
Die "Cronios"-Köpfe bieten lange Lebensdauer und erstklassige Tonqualität., 14,3 x 42,3 x 30,7 cm (H x B x T), Gewicht 9 kg 7 cm). 19,8 lbs. (9 kg).





1668U/F



Stereo-Kassetten-Deck in Luxusausführung mit ANRS

Die neuesten technischen Kenntnisse wurden für dieses Modell ausgeschöpft – es gehört in allen Einzelheiten zur Spitzenklasse von JVC NIVICO. Das ANR-System bewirkt automatische Unterdrükkung von Störgeräuschen und ist mit anderen Systemen kompatibel. Zur Ausstattung gehören u. a.: Bandarten-Wahlschalter, Wiederholungsautomatik für gewünschte Bandabschnitte, "Cronios"-Köpfe, Aussteuerungsanzeige, Auswurfautomatik mit Photozelle, abnehmbare Kopfabdeckung für bequemes Reinigen der Köpfe, Hysteresis-Synchromotor. 14 x 40,5 x 28 cm (H x B x T); Gewicht 5,8 kg



1667U/F

"de luxe" Stereo-Kassettenrekorder mit ANR-System

Ein weiterer Fortschritt auf dem Gebiet der Tonbandkassntten ist die automatische Rauschunterdrückung (ANRS), durch die insbesondere Zischgeräusche eliminiert werden. Das Modell 1667U/F besitzt diese Einrichtung. Aber dieses fortschrittliche Modell verfügt noch über weitere Vorzüge: "Cronios"-Köpfe für lange Lebensdauer und Hifi-Qualität, Bandarten-Wahlschalter, Auswurfautomatik mit Photozelle, abnehmbare Kopfabdekkung für bequemes Reinigen der Köpfe, Flachbahnregler zur präzisen Aussteuerung des Aufnahmepegels, Frontplatte mit übersichtlich angeordneten Bedienelementen.
Ein Spitzenmodell für den geschulten Hörer! 11,6 x 38 x 26,5 cm (H x B x T); Gewicht 4,6 kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

1666U/F

Neuartiges Stereo-Kassetten-Tapedeck



Ein elegantes Zusatzgerät für Stereo-Anlagen, das eine ungeahnte Klangfülle aus Ihren Kassetten zaubert. Die neu entwickelten "Cronios"-Köpfe sichern für viele Jahre beste Aufnahme- und Wiedergabequalität. Die Kassetten-Auswurfautomatik wird von Photozellen ausgelöst. Ein Wahlschalter für verschiedene Bandarten und auch ddie Bedientastatur befinden sich auf der Frontplatte. Die Pegeleinsteller zur Aussteuerung der Aufnahmen sind Flachbahnregler wie bei professionellen Geräten. Die abnehmbare Kopfabdeckung erleichtert das Reinigen der Köpfe.
Ein Gerät mit Zukunft! 11,6 x 38 x 26,5 cm (H x B x T); Gewicht 4,5 kg

1655U

Stereo-Kassettendeck mit Bandarten-Wahlschalter und Rauschfilter-Taste



Durch seine technischen Besonderheiten wird dieses Gerät zu einem Spitzenmodell für die vielen Millionen Stereo-Amateure. Die "Cronios"-Köpfe sind eine verschleißfeste Spezialentwicklung für lange Lebensdauer und höchste Klanggüte.
Eine besondere Einstellung des Gerätes auf die Verwendung rauscharmer und auch normaler Bänder erfolgt mit dem Bandarten-Wahlschalter. Selbst "verrauschte" Bänder lassen sich durch Einschalten des Rauschfilters rein wiedergeben.
Weitere Vorzüge sind die automatische Bandendabschaltung, zwei separate Aussteuerungsanzeigen, Pausen-Taste, Lautstärkeflachbahnregler, übersichtlicher Bandzähler. 12 x 38,3 x 25 cm (H x B x T); Gewicht 3,7 kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

9470L

Stereo-Kombination: Rundfunkempfänger mit Kassetten-Abspieler



Als Mittelpunkt einer Stereo-Anlage, die Sie nach und nach zusammenstellen können, bietet dieses Modell große Vorteile: Es ermöglicht Rundfunkempfang über UKW/MW/LW, die Wiedergabe von Kassetten; es besitzt eine UKW-Stereo-Anzeige und Doppelanzeigen für Aufnahmepegel bzw. Abstimmung, ferner ein Bandzählwerk. Die Bedienelemente für den Kassetten-Wiedergabeteil sind als Tastatur gestaltet. Der Wahlschalter Radio/Verstärker ist eine Drucktaste; Aufnahmepegel, Klang und Lautstärke werden separat für die einzelnen Kanäle mit Flachbahnreglern eingestellt. Auf der Rückseite sind Anschlußbuchsen für Außenlautsprecher, Tonbandgerät (Aufnahme/Wiedergabe) sowie Plattenspieler vorhanden. 14,1 x 43,6 x 29 cm (H x B x T); Gewicht 5,5 kg





1400U

Tapedeck für Stereo und Quadro

JVC NIVICO ist stolz, dieses Modell anbieten zu können!
Ein Tapedeck für die Ära der Quadrophonie, kompatibel mit 2-Kn.- und 4-Kn.-Systemen. Die allerneuesten quadrophonischen Bänder (4 Kn) lassen sich hiermit bespielen und abspielen. 3 Köpfe sichern höchste Präzision. Automatische Bandendabschaltung, Wahlschalter für rauscharme Bänder. Flachbahnregler für die Aussteuerung des Aufnahmepegels über 4 Kanäle. 44,8 x 40,6 x 18,5 cm (H x B x T); Gewicht 12 kg





1405U/F

Tapedeck für Stereo und Quadro

Dieses hochwertige Tapedeck führt Sie in die Quadrophonie ein, aber auch Ihre Stereo-Bänder behalten weiterhin ihren Wert. Die aufklappbare Kopfabdeckung ermöglicht bequemes Reinigen der Köpfe, die versenkbare Andruckrolle bequemes Einlegen des Bandes. Eine Bandreinigungsautomatik, automatische Bandendabschaltung, Bandarten-Wahlschalter für normale bzw. rauscharme Bänder, Gesamt-Lautstärkeregler sowie separate Tonpegeleinsteller für jeden der vier Kanäle. Die Tonwelle ist eine Spezialkonstruktion und besonders formbeständig. 34,3 x 40,6 x 19,3 cm (H x B x T); Gewicht 10 kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de







1205U

Rekorder für 8-Spur-Kassetten

Wiedergabe über 4 Kanäle – Aufnahme über 2 Kanäle. Ein Spezial-Rekorder, aus dem Sie quadrophonische Klangeffekte zaubern können. Schon seine ansprechende Form macht jeden Kenner aufmerksam. Das Gerät ist kompatibel mit allen 4-Kn.- und 2-Kn.-Systemen. Die Digitaluhr hilft bei der Kennzeichnung interessanter Bandstellen. Schneller-Vorlauf ist selbstverständlich. Stop-Automatik für die einzelnen Spuren bzw. das gesamte Band; Wiederholungsautomatik für pausenlosen Bandlauf. Ferner sind Kopfhörerbuchsen (4 Kn) vorhanden, eine Vorrichtung für den Parallelversatz des Kopfes für präzise Berührung Kopf/Bandspur, vier getrennte Pegeleinsteller zur Steuerung der Tonpegel bei Aufnahme und Wiedergabe. 12,4 x 42,1 x 27,8 cm (H x B x T); Gewicht 7,5 kg



1202UH

Abspielgerät für 8-Spur-Kassetten / Vierkanal-System

Dieses fortschrittliche Gerät liefert eine unerreichte Klangfülle bei Wiedergabe von Stereo-Kassetten über vier Lautsprecher. Auf der übersichtlichen Programmanzeige ist sofort zu sehen, ob 2 oder 4 Kanäle in Betrieb sind und welche Spur abläuft. Spurenwechsel erfolgt durch Tastendruck. Durch den Synchron-Läufermotor ist ein sehr ruhiger Betrieb möglich; die Gleichlaufschwankungen sind minimal. 10,6 x 25,9 x 25,2 cm (H x B x T); Gewicht 3,6 kg



4ME-4801

Abspielgerät mit eingebautem Vorverstärker/4 Kn./8-Spur

Für Stereo und Quadro. Stereo-Kassetten lassen sich hier auch im Raumklangeffekt wiedergeben, so daß also alle 2-Kn.-Kassetten Ihrer Sammlung durchaus noch nicht überholt sind. Es sind Eingangsbuchsen für Femdgeräteanschluß mit 2- und 4- Kanälen vorhanden. Vier IS sichern vollendete Klangreinheit.
Für den Betrieb: Spurenwähltaste und Spurenanzeige, Spezialanzeige für Wiedergabe einer Quadro-Kassette (4 Kn.); Schneller Vorlauf mit dreifacher Bandgeschwindigkeit. 12,5 x 22,9 x 33 cm (H x B x T); Gewicht 3,9 kg



ED-261U/1261F

Aufnahme/Wiedergabe-Gerät für 8-Spur-Kassetten

Ein Modell der Luxusklasse – Stereo-Musik im Non-Stop. Stereo-Aufnahmen lassen sich bequem mit Hilfe der beiden VU-Meter und separaten Pegeleinsteller aussteuern. Die Programmanzeige gibt die laufende Bandspur an. Durch Schnellen-Vorlauf sind nichtgewünschte Bandstellen rasch zu überspringen. Bei Einstellung auf "Total Programme" erfolgt die Bandabschaltung automatisch am Ende der 4. Spur; bei Einstellung auf "NON-STOP" tritt die Wiederholungsautomatik in Funktion. Gleichlaufschwankungen sind dank des Synchromotors minimal. Der Kombinationskopf übernimmt Löschen/Aufnahme/Wiedergabe. Die Pausen-Taste erhöht den Komfort. 12,3 x 42,1 x 27,8 cm (H x B x T); Gewicht 7 kg



1240U

Stereo-Tapedeck für 8-Spur-Kassetten

Eine wertvolle Bereicherung Ihrer Stereo-Anlage mit vielfachen Gestaltungsmöglichkeiten. Die Wiedergabe aller bereits erhältlichen 8-Spur-Kassetten wird mit diesem Gerät in reinster Tonqualität und mit weicher Klangfülle geboten.
Gleichlaufschwankungen sind minimal, d.h. 0,2% eff. Zum Bedienungskomfort zählen u.a.: automatischer Kassettenauswurf; Drucktasten für Bandschnellauf zum Vor- und Zurückspulen; bequeme Pausen/Start-Taste für eine individuelle Aufnahmegestaltung; zwei übersichtliche Aussteuerungsanzeigen. Der Spezialkopf dieses Modelles kombiniert die Funktionen Aufnahme, Wiedergabe und Löschen in einer Einheit. 11 x 34,5 x 23,4 cm (H x B x T), Gewicht 5 kg



© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
Hifi-Classic.de

Lautsprecher-Systeme

MODEL	GB-1E/ED	SX-3	5321	VS-5396	VS-5391
Typ	2-Weg-Lautsprechersystem mit 8 Lautsprechern, akustische Aufhängung	2-Weg-Lautsprechersystem mit 2 Lautsprechern, luftdicht verschlossen	3-Weg-Lautsprechersystem mit 3 Lautsprechern, akustische Aufhängung	2-Weg-Lautsprechersystem mit 2 Lautsprechern, akustische Aufhängung	2-Weg-Lautsprechersystem mit 2 Lautsprechern, akustische Aufhängung
Tieftöner					
Durchmesser	12.5cmø (4 Stk.)	25cmø	20cmø	20cmø	16.5cmø
Res. Frequenz	70Hz	60Hz	75Hz	90Hz	100Hz
Mitteltöner					
Durchmesser	–	–	9cmø	–	–
Typ	–	–	Konus	–	–
Hochtoner					
Durchmesser	5cmø (4 Stk.)	5cm	5cmø	5cmø	5cmø
Typ	Trichter	weichkalotte	Konus	Konus	Konus
Frequenzgang	35–20.000Hz	35–20.000Hz	37–20.000Hz	40–20.000Hz	50–20.000Hz
Leistung					
Musik-Spitzenleistung	80 Watt	50 Watt	60 Watt	40 Watt	30 Watt
Sinusleitung	40 Watt	25 Watt	30 Watt	20 Watt	15 Watt
Erforderl. Mindestleistung	20 Watt Sinus/pro Kanal	20 Watt Sinus/pro Kanal	10 Watt Sinus/pro Kanal	8 Watt Sinus/pro Kanal	5 Watt Sinus/pro Kanal
Wirkungsgrad (50cm entlang der Achse)	94dB/Watt	94dB/Watt	99dB/Watt	99dB/Watt	99dB/Watt
Ubergangsfrequenz	5.000Hz	2.000Hz	5.000Hz 10.000Hz	4.000Hz	4.000Hz
Impedanz	8Ω	8Ω	8Ω	8Ω	8Ω
Oberfläche	Metall	Nussbaum, Rüster	Nussbaum	Nussbaum	Nussbaum
Abmessungen	ca. 34.3cmø sphärisch	52 31,5 29cm (H×B×T)	54,6 33 23,8cm (H×B×T)	47 26,7 21,6cm (H×B×T)	40,6 23,2 19cm (H×B×T)
Gewicht	12kg	13,3kg	9kg	5,2kg	3,6kg

Tuners

MODEL	VT-700	VT-500
UKW-TUNER-TEIL		
Eingangsemfindlichkeit	1,7μV	2,0μV
Klirrfaktor		
bei 400Hz u. 100% Hub	0,3% b. Mono 0,5% b. Stereo	0,3% b. Mono 0,6% b. Stereo
bei 10kHz u. 100% Hub	1,5% b. Mono 3% b. Stereo	3,0% b. Mono 5,0% b. Stereo
Signal/Rauch-Verhaltnis	65dB	65dB
Selektivitat	70dB	50dB
Einfangsverhältnis	0,8dB	2,5dB
Spiegelselektion	90dB	55dB
ZF-Unterdrückung	90dB	85dB
Störspannungs-Unterdrückung	100dB	85dB
AM-Unterdrückung	55dB	45dB
Kanaltrennung	38dB bei 1kHz 25dB bei 10kHz	35dB bei 1kHz 22dB bei 10kHz
Ausgangspegel	0–1V einstellbar 0,4V fest	0–1,2V einstellbar 0,4V fest
AM-TUNER-TEIL		
brauchbare Eingangsempfindlickeit	15μV	20μV
Signal Rasch-Verhältnis	50dB bei 1mV	50dB
Spiegelselektion	45dB	35dB
ZF-Unterdrückung	65dB	45dB
Ausgangspegel	0–1V einstellbar 0,4V fest	0–1,2V einstellbar 0,4V fest
Stromversorgung	100~240V umschaltbar,	100~240V umschaltbar
Abmessungen (H×B×T)	13,7×42,5×31,8cm	14,3×38,1×30,5cm
Gewicht	7,5kg	7kg

Plattenspieler

MODEL	VL-8	SRP-473E
Typ	Stereo-Plattenspieler, 2 Geschwindigkeiten mit Riemenantrieb	Stereo-Plattenspieler, 2 Geschwindigkeiten mit Riemenantrieb
Motor	Bürstenloser Gleichstrom-Servomotor	4-Pol Synchronmotor
Geschwindigkeiten	33⅓ & 45 Upm	33⅓ & 45Upm
Plattenteller	30cm Gußplattenteller	30cm Gußplattenteller
Signal/Rauschverhältmis	Besser als 60dB	Besser als 50dB
Kanaltrennung	–	Besser als 25dB bei 1kHz
Tonhöhenschwankungen	Besser als 0,05% (WRMS)	Besser als 0,1% (WRMS)
Tonarm	Stabile Balancierung	Universaltonarm
Tonabnehmer	Nicht mitgeliefert)	Magnet-System
Ausgangsspannung	–	3mV
Frequenzgang	–	10~25.000Hz
Nadeldruck	Einstellbar	2~2,5g
Nadel	–	Diamant
Stromversorgung	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz
Abmessungen (H×B×T)	19,1×49,2×41,3cm	18,4×46×37cm
Gewicht	10kg	10kg

Hallverstärker

MODEL	ECA-102
Nachhallsystem	2 Signalsystem
Frequenzgang	20Hz–40kHz (Min. ±20dB bei Nachhall) 20Hz–40kHz (Max. ±20dB bei Nachhall)
Signal/Rauschverhältnis	70dB bei 1kHz und 0,775V Ausgangsspannung
Klirrfaktor	Weniger als 0,2% bei 1kHz und 0,775V Ausgangsspannung
Nachhallzeit	0–3 sek einstellbar
Verzögerung	25±5m/sec
Eingangsbuchsen	Eingang, Band Monitor A, B & Mikrophon
Ausgangsbuchsen	Vorder- und Rückseite & Band Rec. A, B
Leistungsaufnahme	5W
Stromversorgung	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz
Abmessungen (H×B×T)	14,9×23,8×34cm
Gewicht	4,5kg

S.E.A. Klangregelungssysteme

MODEL	SEA-10
S.E.A.-Mittenfrequenzen	40/60, 250, 1.000, 5.000, und 10.000/15.000Hz
Einstellbereich	±12dB
Frequenzgang	20–30.000Hz
Ausgangsspannung	1V
Klirrfaktor	weniger als 0.1% bei 1V Ausgangsspannung
Signal/Rausch-Verhältnis	70dB
Eingangsimpedanz	100KΩ
Ausgangsimpedanz	1KΩ
Stromversorgung	100~240V umschaltbar 50/60Hz
Leistungsaufnahme	2W
Abmessungen (H×B×T)	13,4×19,1×25,4cm
Gewicht	2,6kg

CD-4 Demodulator

MODEL	4DD-5
Nenneingangspegel	1,5mV
Nennausgangspegel	300mV
Eingangsimpedanz	100KΩ
Ausgangsimpedanz	5KΩ
Frequenzgang	20–16.000Hz
Stromversorgung	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz
Leistungsaufnahme	8W
Abmessungen (H×B×T)	8,6×17,5×32,4cm
Gewicht	2,3kg

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

Stereo-Empfänger

MODEL	4VR-5456	4VR-5446	4VR-5436	4VR-1006
NF-TEIL				
Gesamtmusikleistung (IHF)	260W (65W×4) 4Ω 180W (45W×4) 8Ω	170W (42,5W×4) 4Ω 140W (35W×4) 8Ω	140W (35W×4) 4Ω 110W (27,5W×4) 8Ω	64W (16W×4) 8Ω
Sinusleistung (Alle Kanäle gleichzeitig angesteuert) (1KHz)	152W (38W×4) 4Ω 124W (31W×4) 8Ω	104W (26W×4) 4Ω 88W (22W×4) 8Ω	72W (18W4) 4Ω 68W (17W×4) 8Ω	40W (10W×4) 8Ω
Ausgangsimpedanz	4–16Ω	4–16Ω	4–16Ω	4–16Ω
Klirrfaktor bei Nennausgangsleistung (1KHz)	0,5%	0,5%	0,8%	1,0%
Intermodulationsfaktor bei Nennausgangsleistung	0,8%	0,8%	1,0%	–
Leistungsbandbreite	20–30.000Hz	20–30.000Hz	20–20.000Hz	20–30.000Hz (–3dB)
Frequenzgang (±1dB)	10–50.000Hz	10–30.000Hz	20–30.000Hz	20–25.000Hz
S.E.A.-TEIL				
S.E.A. Mittenfrequenzen	40, 250Hz, 1, 5, 15kHz	40, 250Hz, 1, 5, 15kHz	40, 250Hz, 1, 5, 15kHz	–
S.E.A. Einstellbereich	±12dB	±12dB	±12dB	
UKW-TUNER-TEIL				
Eingangsempfindlichkeit (IHF)	1,8µV	2,0µV	2,0µV	2,2µV
Signal/Rauschverhältnis	65dB	65dB	65dB	60dB
Spiegelfrequenzunterdrückung	80dB	55dB	55dB	55dB
Klirrfaktor (bei 1kHz und 100% Modulation)	0,4%	0,5%	0,5%	0,4%
Einfangverhältnis	1,5dB	2,0dB	2,0dB	–
Kanaltrennung (400Hz)	38dB	35dB	35dB	35dB
MW-TUNER-TEIL				
Verwertbare Eingangsempfindlichkeit	30µV, 200µV/m	30µV, 200µV/m	30µV, 200µV/m	170µV/m
Spiegelfrequenzunterdrückung	45dB	45dB	45dB	45dB
STROMVERSORGUNG	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz
ABMESSUNGEN (H×B×T)	18×51,6×40,4cm	16,2×50,8×39cm	16,2×50,8×39cm	14,9×54,3×45,7cm
GEWICHT	20Kg	15,8Kg	14,3Kg	12,2Kg

Vollverstarker

MODEL	4VN-990	4VN-880	4VN-550	VN-900
Gesamtmusikleistung	280W (70W×4) an 4Ω nach IHF 264W (66W×4) an 8Ω nach IHF	240W (60W×4) an 4Ω nach IHF 180W (45W×4) an 8Ω nach IHF	96W (24W×4) an 4Ω nach IHF 60W (15W×4) an 8Ω nach IHF	220W (110W×2) an 4Ω nach IHF 170W (85W×2) an 8Ω nach IHF
Sinusleistung (All Kanäle gleichzeitig angesteuert)	152W (38W×4) an 4Ω 140W (35W×4) an 8Ω	112W (28W×4) an 4Ω 100W (25W×4) an 8Ω	50W (12,5W×4) an 4Ω 50W (12,5W×4) an 8Ω	120W (60W×2) an 4Ω 100W (50W×2) an 8Ω
Klirrfaktor	0,5%	0,5%	0,5%	0,25%
Intermodulationsfaktor	0,8%	0,8%	0,8%	0,4%
Leistungsbandbreite	10–30.000Hz –3dB	10–30.000Hz –3dB	20–30.000Hz –3dB	20–20.000Hz bei Nennleistung
Frequenzang	10–50.000Hz	10–50.000Hz	20–50.000Hz	20–50.000Hz ±0,5dB
Signal/Rauschverhältnis	PHONO 65dB, AUX 75dB TAPE 75dB	PHONO 65dB, AUX 75dB TAPE 75dB	PHONO 65dB, AUX 75dB TAPE 75dB	PHONO 56dB, AUX 86dB TAPE 86dB
Eingangsemyfindlichkeit	PHONO 1 2,5mV PHONO 2 2,5mV AUX 150mV TAPE MON. 150mV	PHONO 1 2,0mV PHONO 2 2,0mV AUX 100mV TAPE MON. 100mV	PHONO 2,5mV AUX 130mV TAPE MON. 130mV	PHONO 1 2,5mV PHONO 2 2,5mV AUX 200mV TAPE MON. 200mV
Klangregelung	S.E.A. Mittenfrequenzen: 40, 250 (Hz), 1, 5, 15 (kHz) Einstellbereich ±12dB	Tiefen ±10dB bei 100Hz Höhen ±10dB bei 10kHz	Tiefen ±10dB bei 100Hz Höhen ±10dB bei 10kHz	S.E.A. Mittenfrequenzen: 40, 150, 400 (Hz), 1, 2, 4, 6, 15 (kHz), Einstellbereich ±12dB
Stromversorgung	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz
Abmessungen (H×B×T)	13,7×42,2×39,7cm	12,7×41,9×36,2cm	13,7×39,4×30,5cm	13,8×42,0×33,3cm
Gewicht	16kg	12kg	8,4kg	12,8kg

Tonband-Decks

MODEL	1400U	1405U/F	1205U	1202UH	ED-261U/1261F	1240U	4ME-4801	1669U
Typ	4 Kanal	4 Kanal	4 Kanal-Wiedergabe, 2 Kanal-Aufnahme 8-Spur-Kassetten-Deck	4 Kanal-Abspielgerät für 8-Spur-Kassetten	Stereo 8-Spur Kassetten-Aufnahme/ Wiedergabe Deck	Stereo 8-Spur-Kassetten-Aufnahme/ Wiedergabe Deck	4 Kanal-Abspielgerät für 8-Spur-Kassetten	Stereo-Kassetten-Deck
Spuren	2 & 4 Kanal, 4 Spuren	2 & 4 Kanal, 4 Spuren	2 & 4 Kanal, 8 Spuren	2 & 4 Kanal, 8 Spuren	2 Kanal, 8 Spuren	2 Kanal, 8 Spuren	2 & 4 Kanal, 8 Spuren	2 Kanal, 4 Spuren
Bandgeschwindigkeit	9,5cm/s, 19cm/s	9,5cm/s, 19cm/s	9,5cm/s	9,5cm/s	9,5cm/s	9,5cm/s	9,5cm/s	4,75cm/s
Frequenzgang	20–25.000Hz	20–20.000Hz	30–15.000Hz	30–14.000Hz	20–16.000Hz	30–15.000Hz	30–15.000Hz	30–19.000Hz (Chrom) 30–16.000Hz (normal)
Frequenzgang (±3dB)	30–20.000Hz (Low noise) 30–18.000Hz (normal)	30–18.000Hz (Low noise) 30–16.000Hz (normal)	40–12.000Hz	50–10.000Hz	30–14.000Hz	40–12.000Hz	–	30–16.000Hz (Chrom)
Tonhöhenschwankunken	0,1% (eff.)	0,1% (eff.)	0,2% (eff.)	0,25% (eff.)	0,2% (eff.)	0,2% (eff.)	0,25% (eff.)	0,12% (eff.)
Rauschabstand Spitze-Spitze	53dB	52dB	50dB	50dB	50dB	50dB	50dB	50dB 10dB 5dB
Halbleiter	20, 8 IS	11, 4 IS	26	14	16	16	4, 4 IS	66
Dioden	7	7	9	5	7	7	10	54
Eingänge: Mikrofon	4	4	2	–	2	2	–	2
Aux	4	4	2	–	2	2	2	2
Ausgänge: Linie	4	4	2	4	2	2	1	2
Außenlautsprecher	Kopfhörer	–	Kopfhörer	–	Kopfhörer	Kopfhörer	–	Kopfhörer
Normbuchse	1	1	1	1	1	1	–	1
Stromversorgung	100~240V umschaltbar 50/60Hz	100~240V umschaltbar 50/60Hz	100~240V umschaltbar 50/60Hz	120/220V, 50/60Hz	100~240V umschaltbar 50/60Hz	100~240V umschaltbar 50/60Hz	220V, 50/60Hz	100~240V umschaltbar 50/60Hz
Abmessungen (H×B×T)	44,8×40,6×18,5cm	34,3×40,6×19,3cm	12,4×42,1×27,8cm	10,6×25,9×25,2cm	12,3×42,1×27,8cm	11×34,5×23,4cm	12,5×22,9×33cm	14,3×42,3×30,7cm
Gewicht	12kg	10kg	7,5kg	3,6kg	7kg	5kg	3,9kg	9Kg

© beim Hersteller Archiv Michael Otto HiFi-Classic.de

VR-5535L	VR-5525L	VR-5515L	VR-5505L
150W (75W×2) 4Ω	100W (50W×2) 4Ω	80W (40W×2) 4Ω	40W (20W×2) 4Ω
100W (50W×2) 8Ω	70W (35W×2) 8Ω	60W (30W×2) 8Ω	30W (15W×2) 8Ω
90W (45W×2) 4Ω	56W (28W×2) 4Ω	50W (25W×2) 4Ω	22W (11W×2) 4Ω
68W (34W×2)	46W (23W×2) 8Ω	40W (20W×2) 8Ω	20W (10W×2) 8Ω
4–16Ω	4–16Ω	4–16Ω	4–16Ω
0,4%	0,5%	0,5%	1,0%
0,8%	0,8%	0,8%	1,0%
10–25.000Hz	10–25.000Hz	15–25.000Hz	30–20.000Hz
10–50.000Hz	10–50.000Hz	15–50.000Hz	20–40.000Hz
40, 250Hz, 1, 5, 15KHz ±12dB	40, 250Hz, 1, 5, 15KHz ±12dB	–	
2,0μV	2,2μV	2,2μV	2,2μV
65dB	65dB	60dB	60dB
55dB	55dB	55dB	55dB
0,4%	0,5%	0,5%	0,5%
2,0dB	2,5dB	2,5dB	2,5dB
35dB	33dB	33dB	33dB
30μV, 200μV/m	30μV, 200μV/m	30μV, 200μV/m	100μV
45dB	45dB	45dB	45dB
100~[illegible] umschaltbar, 50/6[illegible]	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar 50/60Hz
15,6×4[illegible]×32,4cm	15,6×47,3×32,4cm	15,6×45,1×32,4cm	14,6×47×33cm
10,8Kg	10Kg	9,5Kg	8Kg

Steuerempfänger Kombiniert mit Kassetten-Recorder

MODEL	9470L
Typ	Steueremfanger für die Wellenbereiche UKW/MW/LW komb. mit Kassetten-Recorder
NF-TEIL	
Sinus-Ausgangsleistung	2×15 Watt
Ausgangsimpedanz	8Ω
Klirrfaktor	0,5%
Frequenzgang	40–20.000Hz
UKW-TEIL	
Eingangsempfindlichkeit	5μV
Signal/Rausch-Verhältnis	60dB
Spiegelselektion	50dB
Kanaltrennung	35dB
KASSETTEN-RECORDER-TEIL	
Spuren	2 Kanal, 4 Spuren
Bandgeschwindigkeit	4,75cm/s
Frequenzgang	70–10.000Hz ±3dB
Tonhöhenschwankungen	0,2%
Signal/Rausch-Verhältnis	45dB
Eingange: Mikrofon	2
Aux	2
Ausgänge: Line	2
Außenlautsprecher	(Kopfhörer)
Normbuchse	1
Stromversorgung	110/220, Wechselstrom, 50/60Hz
Abmessungen (H×B×T)	14,1×43,6×29cm
Gewicht	5,5kg

VN-700	VN-300
140W (70W×2) an 4Ω nach IHF	60W (30W×2) an 4Ω nach IHF
120W (60W×2) an 8Ω nach IHF	46W (23W×2) an 8Ω nach IHF
80W (40W×2) an 4Ω	36W (18W×2) an 4Ω
70W (35W×2) an 8Ω	30W (15W×2) an 8Ω
0,25%	0,5%
0,4%	1,0%
25–20.000Hz bei Nennleistung	20–30.000Hz –3dB
20–50.000Hz ±0,5dB	20–40.000Hz
PHONO 55dB, AUX 82dB	PHONO 65dB, AUX 70dB
TAPE 82dB	TAPE 70dB
PHONO 1 2,5mV	PHONO 3mV
PHONO 2 2,5mV	AUX 120mV
AUX 200mV	TAPE MON. 120mV
TAPE MON. 200mV	
S.E.A. Mittenfrequenzen:	Tiefen ±10dB bei 50Hz
40, 250 (Hz), 1, 5, 15 (kHz)	Höhen ±10dB bei 10kHz
Einstellbereich ±12dB	
100~240V, umschaltbar, 50/60Hz	100~240V, umschaltbar, 50/60Hz
13,8×42,0×33,3cm	14×39,4×30,5cm
11kg	7kg

ANRS-Rauschunterdrucker

MODEL	1020U
Frequenzgang	20–20.000Hz (±2dB)
Signal/Rausch-Verhältnis	60dB bei 1kHz
ANRS eingeschaltet:	um 5dB bei 1kHz und um 10dB bei 10kHz verbessert
Kanaltrennung	55dB bei 1kHz
Klirrfaktor	0,5% bei 1kHz bezogen auf Ausgangspegel
Meßsender-Frequenz	400Hz
Eingange: AUX IN	vom Steuergerät, Buchse REC OUT (Kassettenrekorder) 0,8V, 90kΩ
	vom Steuergerät, Buchse LINE OUT (Spulentonbandgerät o.a. Schallquellen) 0,2V, 20kΩ
Ausgang: LINE OUT	an Buchse TAPE MONITOR eines Steuergerätes 0–1,4V, 5kΩ
	an Buchse AUX IN eines Tapedecks 0–1, 4V, 5kΩ
Normbuchse	für Anschluß an Steuergerät und Tapedeck
Stromversorgung	100–230V umschaltbar, 50/60Hz
Abmessungen (H×B×T)	9,2×33,4×19,1cm
Gewicht	2,6kg

1668U/F	1667U/F	1666U/F	1655U
Stereo-Kassetten-Deck	Stereo-Kassetten-Deck	Stereo-Kassetten-Deck	Stereo-Kassetten-Deck
2 Kanal, 4 Spuren	2 Kanal, 4 Spuren	2 Kanal, 4 Spuren	2 Kanal, 4 Spuren
4,75cm/s	4,75cm/s	4,75cm/s	4,75cm/s
30–19.000Hz (Chrom)	30–19.000Hz (Chrom)	30–19.000Hz (Chrom)	30–16.000Hz (Chrom)
30–16.000Hz (normal)	30–16.000Hz (normal)	30–16.000Hz (normal)	30–14.000Hz (normal)
30–16.000Hz (Chrom)	30–16.000Hz (Chrom)	30–16.000Hz (Chrom)	–
0,13% (eff.)	0,15% (eff.)	0,15% (eff.)	0,25% (eff.)
besser bei 10kHz durch ANRS		50dB	50dB
besser bei 1kHz durch ANRS			
23, 6 IS	20, 4 IC	16	16
16	17	9	8
2	2	2	2
2	2	2	2
2 Kopfhörer	2 Kopfhörer	2 Kopfhörer	2 Kopfhörer
1	1	1	1
100~230V umschaltbar 50/60Hz	100~230V umschaltbar 50/60Hz	100~230V umschaltbar 50/60Hz	100~230V umschaltbar 50/60Hz
14×40,5×28cm	11,6×38×26,5cm	11,6×38×26,5cm	12×38,3×25cm
5,8kg	4,6kg	4,5kg	3,7kg

Änderung des Designs und der technischen Daten vorbehalten.

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

4 Channel Integrated Amplifier

JVC JVC NIVICO

Victor Company of Japan, Limited
4-chome, Nihonbashi-Honcho, Chuo-ku, Tokyo, Japan

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

Printed in Japan
IXP7G483KS